HANNSpree

HANNspree

48,3cm(19")
Liquid Crystal Display Television
Flüssigkristallbildschirm
Téléviseur à Écran à Cristaux Liquides
TV de Pantalla de Cristal Líquido
TV LCD
TV Ecrã de Cristais Líquidos
ЖКД ТВ
LCD-tv
Telewizor ciekłokrystaliczny
LCD TV
LCD TV
LCD TV
LCD TV
Folyadékkristályos TV
РК-телевізор
Televizoru LDC
LCD телевизор
TV cu LCD
LCD TV
Televizora s ekranom od tekućih kristala

S_ST19K_UM_EU_V02_H
PN : 1506-0E6X000

User's Manual

HANNSPREE, INC.
www.hannspree.com

Table des matières

Informations réglementaires 3
Description des symboles d'avertissement 3
Consignes de sécurité 4
Préface 6
Garantie et Entretien 6
Mise en route 8
Contenu de l'emballage 8
Présentation du téléviseur 9
Caractéristiques 9
Panneau de commande 10
Entrées et sorties 11
Télécommande 12
Installation des piles dans la télécommande 16
Installation de votre téléviseur 18
Branchements de base 18
Branchement de l'alimentation 18
Branchement d'une antenne terrestre ou du câble pour la télévision par câble 18
Branchement d'appareils externes 19
Branchement d'écouteurs externes 19
Connexion d'appareils AV 20
Branchement d'un magnétoscope/boîtier décodeur ou lecteur DVD avec la vidéo composante / Vidéo 21
Brancher un ordinateur via le port VGA 22
Brancher un ordinateur via le port DVI 22
Branchement avec HDMI 23
Branchement avec USB 23
Branchement d'un magnétoscope/décodeur/lecteur DVD avec la PÉRITEL 24
Utilisation du téléviseur 25
Allumer et éteindre le téléviseur 25
Changer la source du signal 25
Effectuer une recherche automatique des chaînes 25

Table des matières

Choix des chaînes 25
Régler le volume 25
Réglage des paramètres du menu OSD (Affichage à l'écran) 26
Menus de réglage OSD 27
Réglage des paramètres image 27
Réglage des paramètres Son 28
Réglage des paramètres Chaînes 28
Réglages des paramètres DTV 30
Réglage des paramètres PC 33
Réglage des paramètres de configuration 34
Guide de dépannage 36
Sync. support 37
Caractéristiques techniques 38
Démonter la base du support 39

Informations réglementaires

Déclaration de conformité à la CE

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive du conseil européen 2004/108/CE relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et de la Directive 2006/95/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension. Hannspree n'endossera aucune responsabilité en cas non satisfaction des exigences suite à une modification non recommandée apportée à l'appareil.

Description des symboles

AVERTISSEMENT

Ce symbole avertit l'utilisateur des points importants concernant l'opération, l'entretien (les réparations) et autres points importants dans la documentation de cet appareil.

ATTENTION

Ce symbole avertit l'utilisateur de l'existence d'un courant électrique dangereux et non isolé à l'intérieur de l'appareil qui peut être suffisamment puissant pour électrocuter une personne.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité relatives à l'installation

Emplacement

Évitez d'exposer ce téléviseur à la lumière du soleil ou à des sources de chaleur. Laissez toujours un espace suffisant entre le téléviseur et les murs pour la ventilation et la dissipation de la chaleur.

ATTENTION

Pour réduire le risque d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussements d'eau ; aucun objet contenant de l'eau, tel qu'un vase, ne doit être posé sur cet appareil.

ATTENTION

Les instructions d'entretien suivantes sont destinées au personnel d'entretien seulement. Pour réduire les risques d'incendies ou d'électrocution, n'effectuez jamais des entretiens qui ne sont pas expliqués dans le manuel de l'utilisateur, à moins que vous ne soyez qualifié.

Remarques :

- **L'écran LCD est pour votre plaisir uniquement et n'est pas conçu pour une utilisation en publique.**
- **Cet appareil utilise un connecteur VGA pour se brancher sur un PC. Pour réduire le brouillage de la fréquence du courant secteur sur le signal source, utilisez un câble VGA avec protection en ferrite.**

Sécurité personnelle

1. Pour éviter de surcharger la prise de courant, ne branchez jamais plusieurs appareils électriques sur une seule prise et évitez d'utiliser des rallonges ou des adaptateurs.
2. Des circuits avec des courants dangereux se trouvent à l'intérieur du téléviseur. Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez jamais le boîtier.
3. N'insérez jamais et évitez de faire tomber des objets métalliques, minuscules ou des substances inflammables dans les fentes d'aération de ce téléviseur.
4. Si ce téléviseur est tombé ou est endommagé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez un technicien qualifié pour un entretien.
5. Si un fluide a été vaporisé sur ou a coulé dans le boîtier du téléviseur, contactez immédiatement un technicien qualifié.
6. L'écran de ce téléviseur est en verre. Évitez de le cogner ou de le rayer. Si l'écran est cassé, ne touchez pas les morceaux de verre.
7. Ne laissez jamais des enfants utiliser le téléviseur, sauf sous la supervision d'un adulte.
8. Faites attention lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation. Tenez-le par la prise. N'essayez jamais de débrancher le cordon d'alimentation en tirant sur le cordon.

Installation

1. N'installez jamais ce téléviseur dans des endroits excessivement humides ou poussiéreux.
2. Ne bloquez pas les fentes d'aération de ce téléviseur ; ne posez jamais ce téléviseur sur un lit, un tapis, un canapé ou dans une armoire.
3. Installez l'antenne externe à distance des lignes électriques à haute tension pour éviter les risques associés.

Préface

Merci d'avoir acheté ce téléviseur à écran à cristaux liquides (TV LCD) de Hannspree. Votre nouveau téléviseur vous permettra d'obtenir des images vidéo et des sons audio supérieurs grâce à sa nouvelle technologie.

Veuillez lire attentivement et dans sa totalité ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau téléviseur. Pour garantir une installation correcte et une utilisation sans danger, il est essentiel que vous suiviez attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation contenues dans ce manuel.

Ce manuel de l'utilisateur a été spécialement conçu pour vous aider à régler et à utiliser correctement votre téléviseur. Les informations contenues dans ce manuel ont été vérifiées, cependant aucune garantie n'est donnée quand à l'exactitude du contenu de ce manuel. Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à des modifications sans préavis.

Dans les limites définies par les lois en vigueur, Hannspree Inc (« Hannspree ») ne sera pas tenu responsable de tout remboursement direct, indirect, spécial, punitif, fortuit ou consécutif résultant d'une erreur ou d'une omission dans ce manuel, même si nous avons été préalablement averti de la possibilité de tels dommages.

Garantie et Entretien

Pour de plus amples informations sur la garantie et les entretiens, veuillez consulter la « Carte de garantie » fourni avec ce téléviseur.

Copyright

Copyright © 2010 par Hannspree, Inc.

Tous droits réservés. Ce manuel est protégé par certains droits d'auteur et distribué avec une licence limitant l'utilisation, la copie et la distribution. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous aucune forme ou par aucun moyen que ce soit, sans la permission écrite et au préalable de Hannspree. Le téléviseur décrit dans ce manuel peut incorporer un programme protégé par des droits d'auteur et appartenant à Hannspree (ou à un tiers). Hannspree (ou un tiers) se réserve exclusivement les droits du programme protégé par des copyrights, incluant sans s'y limiter les droits de redistribuer ou de copier le programme. En conséquence, et dans les limites permises par les lois en vigueur, tout programme protégé par des copyrights et contenu dans cet appareil ne pourra donc pas être redistribué, modifié, désassemblé ou copié de quelque manière que ce soit, sans la permission écrite préalable de Hannspree (ou d'un tiers).

Les logos dans ce manuel sont des marques déposées de Hannspree. Tous les noms d'appareil, les marques de commerce ou les logos dans ce manuel sont à titre d'information, et peuvent faire l'objet d'une marque déposée de leur auteur respectif.

L'achat de l'appareil décrit dans ce manuel ne confèrera, de manière directe ou indirecte, par implication ou opposition ou autre, aucune licence sous les termes des marques déposées, des marques de commerce ou des brevets ou copyright de Hannspree, sauf dans le cas d'une utilisation normale et non exclusive émanant de la vente de cet appareil.

Avis sur les marques de commerce

Les produits Hannspree utilisent la technologie HDMI (Interface Multimédia Haute Définition).

HDMI, le logo HDMI et l'Interface Multimédia Haute Définition sont des marques déposées ou commerciales de HDMI Licensing LLC.

1 Mise en route

1.1 Contenu de l’emballage

Vérifiez que tous les éléments suivants sont présents dans l’emballage. S'il manque un élément ou si un élément est endommagé, contactez immédiatement le centre d’assistance clientèle de Hannspree.

- TV
- Manuel de l'Utilisateur
- Guide de Mise en route
- Carte de garantie
- Cordon d’alimentation
- Télécommande et piles
- Chiffon de nettoyage de l’écran télévisé
- Vis
- Socle

ME61

Conformément à la réglementation WEEE, ce téléviseur ne doit pas être considéré comme un déchet classique lorsqu’il ne fonctionne plus. Au moment de vous en débarrasser, veuillez consulter les informations en matière de recyclage sur notre site Internet.

1.2 Présentation du téléviseur

Vous pouvez recevoir et regarder des chaînes SECAM/ PAL/ DVB-T ou la télévision par câble ou numérique et brancher facilement un magnétoscope, un décodeur ou un lecteur DVD sur les ports PÉRITEL, HDTV (composante), AV (Composite) et HDMI (l'emplacement de ces connecteurs dépend du modèle). Vous pouvez aussi utiliser ce téléviseur comme un moniteur pour un PC en utilisant le port VGA.

Les boutons du panneau de commande du téléviseur et la télécommande vous permettent de changer rapidement de chaîne, de régler le volume et de changer les paramètres d'affichage avec le menu OSD du téléviseur. Les haut-parleurs stéréo intégrés du téléviseur permettent d'obtenir des sons forts et puissants et une prise de sortie audio externe est aussi présente pour brancher un système de son externe ou des écouteurs.

1.3 Caractéristiques

- Syntoniseur TV : tuner TV intégré
- Support audio/vidéo :
  - Entrées PÉRITEL
  - Entrée (PC) VGA
  - Entrées HDMI
  - Entée HDTV (composante)
  - Entrées audio D/G
  - Entrée ligne PC
  - Sortie 3,5 mm pour écouteurs stéréo
  - Entrée AV (Composite)
- Système de menu OSD (affichage sur l'écran)
- Télétexte (TV RF+PÉRITEL) 1.5v. avec une mémoire de 500 pages
- Haut-parleurs stéréo intégrés
- Technologie d'amélioration de l'image
  - Pull down 3:2/ 2:2
  - Filtre-peigne 3D
  - TV HD-Ready
- Réduction du bruit
- Dé-entrelacement 3D avancé
- Amélioration des côtés

Remarque :

- Les appareils supportés décrits dans ce manuel peuvent varier, en fonction du modèle. Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'utilisateur ou le guide de mise en route de votre téléviseur.

1.4 Panneau de commande

Significations	Bouton	Fonction
Alimentation	⏻	Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre le téléviseur.
Source d'entrée	**INPUT**	Appuyez pour sélectionner la source d'entrée adéquate.
Menu	**MENU**	Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver l'affichage du menu à l'écran (OSD).
Choix du programme	**P▲**	Appuyez pour passer au numéro de programme suivant ou pour vous déplacer vers le haut dans le menu OSD.
Choix du programme	**P▼**	Appuyez pour passer au numéro de programme précédent ou pour vous déplacer vers le bas dans le menu OSD.
Réglage du volume	**VOL +**	Appuyez pour augmenter le volume ou vous déplacer vers la droite dans le menu OSD.
Réglage du volume	**VOL -**	Appuyez pour diminuer le volume ou vous déplacer vers la gauche dans le menu OSD.
Capteur IR à distance		Réception des commandes de la télécommande.
Voyant Alimentation/Veille		Indique le statut alimentation ou veille, la mise sous/hors tension est représentée par les voyants Vert/Rouge
Haut-parleurs		Délivrent un son de haute qualité.

1.5 Entrées et sorties

Significations	Connecteur	Fonction
Câble/Antenne		Pour brancher une antenne ou un câble télé.
Sortie écouteurs		Pour brancher des écouteurs ou des haut-parleurs externes avec un amplificateur intégré.
Entrées composantes / audio CVBS		Pour brancher un appareil externe, tel qu'un magnétoscope, un boîtier décodeur ou un lecteur DVD.
Entrées composante (vidéo)		Pour brancher un appareil externe, tel qu'un magnétoscope, un boîtier décodeur ou un lecteur DVD.
Entrée audio PC		Pour brancher sur le port audio/ligne d'un PC.
ENTRÉE/SORTIE PÉRITEL		Pour connecter un périphérique externe, comme un magnétoscope, un décodeur ou un lecteur DVD avec AV, S-Vidéo, RVB, entrée G/D, sortie TV analogique et sortie G/D.
Entrée VGA (PC)		Pour brancher sur le port VGA d'un PC.
Entretien		Pour l'entretien uniquement. Non disponible pour l'utilisateur.
Vidéo		Pour brancher un appareil externe, tel qu'un magnétoscope, un boîtier décodeur ou un lecteur DVD.
CI		Pour brancher un périphérique CI.

Français

Significations	Connecteur	Fonction
Entrée HDMI 1	HDMI 1	Pour brancher un équipement HDMI ou un câble adaptateur HDMI/DVI pour les périphériques comme un lecteur DVD ou un décodeur.
Entrée HDMI 2	HDMI 2	Pour brancher un équipement HDMI ou un câble adaptateur HDMI/DVI pour les périphériques comme un lecteur DVD ou un décodeur.
Connecteur d'alimentation	AC IN	Pour brancher le cordon d'alimentation fourni.

Français

1.6 Télécommande

Significations	Icône	Fonction
Alimentation	⏻	Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre le téléviseur.
Type de signal d'entrée	**INPUT**	Appuyez sur ce bouton pour choisir le type de signal d'entrée : TV, DTV, SCART, AV, HDMI 1, HDMI 2, HDTV, ou PC.
Pavé numérique	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Pour sélectionner directement un programme. Utilisez les touches 0-9 pour entrer le numéro du programme (appuyez sur 1 puis sur 0 pour la chaîne numéro 10).
Liste des programmes	**Pro.LIST**	Appuyez sur cette touche pour afficher les programmes.
Dernier	**LAST**	Appuyez sur cette touche pour retourner à la dernière chaîne sélectionnée.

Significations	Icône	Fonction
Information	**INFO**	1. Appuyez sur cette touche pour afficher les informations relatives à la chaîne/au programme actuel. 2. Lors de la sélection du menu DTV, appuyez sur cette touche pour afficher les informations d'aide relatives à l'Organiseur de chaînes, le Triage des chaînes, le Groupage des chaînes et le Contrôle parental.
Menu	**MENU**	Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver l'affichage du menu à l'écran (OSD).
OK	**OK**	Appuyez sur ce bouton pour confirmer la sélection.
Flèches	^ v < >	Utilisez les flèches Haut, Bas, Gauche et Droite pour vous déplacer dans le menu à l'écran.
Guide électronique des émissions	**EPG**	Appuyez sur ce bouton pour afficher les informations détaillées sur les chaînes (uniquement pour DTV).
Mode Télétexte	**TEXT**	Appuyez sur ce bouton pour activer le télétexte.
Réglage du volume	**VOL+ / VOL−**	Appuyez sur VOL + pour augmenter le volume. Appuyez sur VOL - pour baisser le volume.
Muet	**MUTE**	Appuyez sur ce bouton pour couper le son. Appuyez de nouveau sur cette touche ou sur l'une des touches de réglage du volume pour remettre le son.
Son Dual	**I-II**	Appuyez sur ce bouton pour changer la sélection multi-son de la chaîne TV.
Choix du programme	**P▲ / P▼**	Appuyez sur P▲ pour aller à la chaîne suivante. Appuyez sur P ▼ pour aller à la chaîne précédente.

Significations	Icône	Fonction
Rouge, vert, jaune, bleu		Appuyez sur les boutons colorés pour exécuter des tâches spécifiques dans le menu OSD ou du mode télétexte.
Index	INDEX	Appuyez sur ce bouton pour faire apparaître un tableau avec les sujets principaux du télétexte. (Programmable uniquement en mode télétexte)
Mélanger	MIX	Appuyez sur ce bouton pour afficher la page de télétexte au-dessus de l'émission TV. (Programmable uniquement en mode télétexte)
Ajuster le format	SIZE	Appuyez sur ce bouton pour ajuster le format de l'image. (Programmable uniquement en mode télétexte)
Sous-titre	SUBTITLE	En source ATV et si le mode télétexte est activé et dispose d'une page de sous-titre, appuyez sur ce bouton pour afficher la page de sous-titre. En source DTV, appuyez sur ce bouton pour afficher le menu OSD des sous-titres et sélectionner la langue.
Attente	HOLD	Appuyez sur ce bouton pour désactiver la fonction de mise à jour automatique de la page, utilisée uniquement lorsqu'il y a plus d'une page de télétexte. (Programmable uniquement en mode télétexte)
Révéler	REVEAL	Appuyez sur ce bouton pour afficher le texte caché, par exemple la solution à des questions. (Programmable uniquement en mode télétexte)
Mode de son	SOUND	Restez appuyé sur ce bouton pour passer d'un réglage image à un autre : Éclatant, doux, utilisateur, norme.

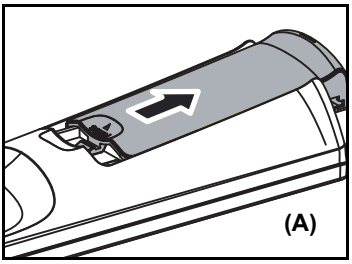
Significations	Icône	Fonction
Mode Image	PIC	Restez appuyé sur ce bouton pour passer d'un réglage image à un autre : Éclatant, doux, utilisateur, norme.
Chaîne préférée	FAV.	Appuyez pour sélectionner vos chaînes favorites, puis utilisez les touches ∧ / ∨ pour accéder à celle de votre choix. Appuyez sur cette touche pour ouvrir le menu de la liste des favoris, puis appuyez sur ∧ / ∨ pour sélectionner les chaînes. Appuyez sur la touche OK pour accéder aux chaînes favorites.
Gel des fonctions	FREEZE	Appuyez sur cette touche pour figer un cadre vidéo a l'écran. (Programmable uniquement en source TV)
Compteur Sommeil	SLEEP	Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour régler la durée de la fonction de mise en veille automatique (15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutes). Annuler le compteur en choisissant l'option Veille désactivée.
Format d'image	ASPECT	Appuyez sur cette touche pour ajuster le format largeur/hauteur de l'image en utilisant les rapports : AUTO, Plein, Normal, Panorama, Zoom, Sous-titre.

Remarque :

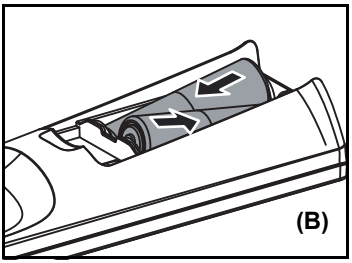
- Pour de meilleurs résultats, utilisez toujours la télécommande à une distance raisonnable de l'avant du téléviseur. Pointez la télécommande avec un angle de moins de 30 degrés par rapport au téléviseur.
- Le rayon d'action de la télécommande peut diminuer lorsque le capteur IR du téléviseur est exposé à une forte lumière.
- Pointez toujours la télécommande vers le capteur IR du téléviseur et assurez-vous qu'aucun objet ne bloque le signal de la télécommande.

1.7 Installation des piles dans la télécommande

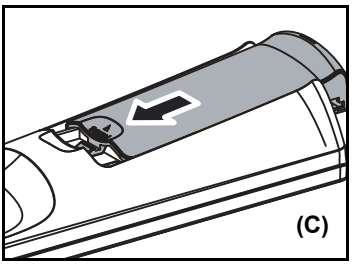
1 Ouvrez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande (A).



2 Insérez les piles en faisant attention au sens de mise en place des piles, indiqué par les symboles de polarité dans le compartiment (B).



3 Refermez le couvercle du compartiment (C).



ATTENTION

- Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps, enlevez les piles et gardez-les séparément.
- Faites attention avec les piles abîmées ou qui fuient, et lavez-vous les mains avec du savon si vous avez touché le liquide qui fuit.
- Si votre télécommande fonctionne avec deux piles, n'utilisez jamais une pile neuve avec une pile usée ; la durée de la nouvelle pile sera grandement réduite. Les vieilles piles peuvent fuir et produire un liquide chimique.
- Risque d'explosion lorsque les piles sont mal installées. Utilisez préférablement des piles identiques ou de la même marque/du même fabricant. Suivez les instructions du fabricant lorsque vous jetez des piles usées.
- Vérifiez les lois en vigueur sur la disposition ou le recyclage des piles usées et contactez un centre de recyclage pour vous débarrasser des piles usées.
- Votre télécommande peut contenir un aimant ; faites donc attention avec les objets sensibles aux ondes magnétiques, par exemple des montres, cartes de crédit ou mémoire Flash.
- Ne forcez jamais le couvercle de la télécommande pour l'ouvrir ; vous pourriez endommager le verrou.

2 Installation de votre téléviseur

2.1 Branchements de base

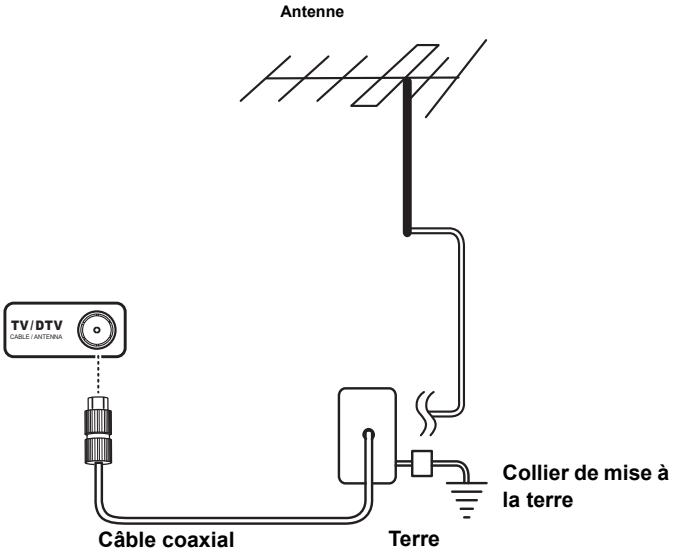
2.1.1 Branchement de l'alimentation

1 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise d'alimentation AC IN au dos de votre téléviseur.

2 Branchez la prise du cordon d'alimentation sur une prise de courant secteur.

2.1.2 Branchement d'une antenne terrestre ou du câble pour la télévision par câble

Branchez une extrémité du câble VHF/UHF (antenne) ou CATV (câble) sur la prise TV/DTV à l'arrière du téléviseur.

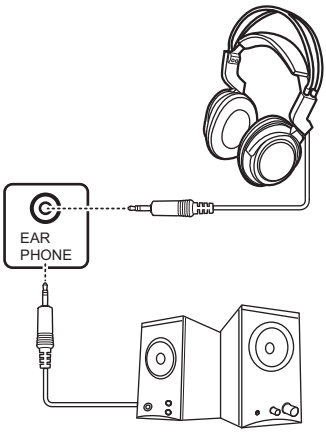


Remarque :
- Les illustrations sont à titre informatifs uniquement et peuvent différer en fonction du modèle ou de la région.
- Si vous n'arrivez toujours pas à recevoir des chaînes une fois qu'une antenne ou le câble est branché, essayez de faire une recherche automatique des chaînes.

2.2 Branchement d’appareils externes

Branchez des appareils externes comme un magnétoscope, un boîtier décodeur, un lecteur DVD, une console de jeux vidéo, des écouteurs ou un PC sur le téléviseur en utilisant les entrées appropriées à l’arrière du téléviseur.

2.2.1 Branchement d’écouteurs externes

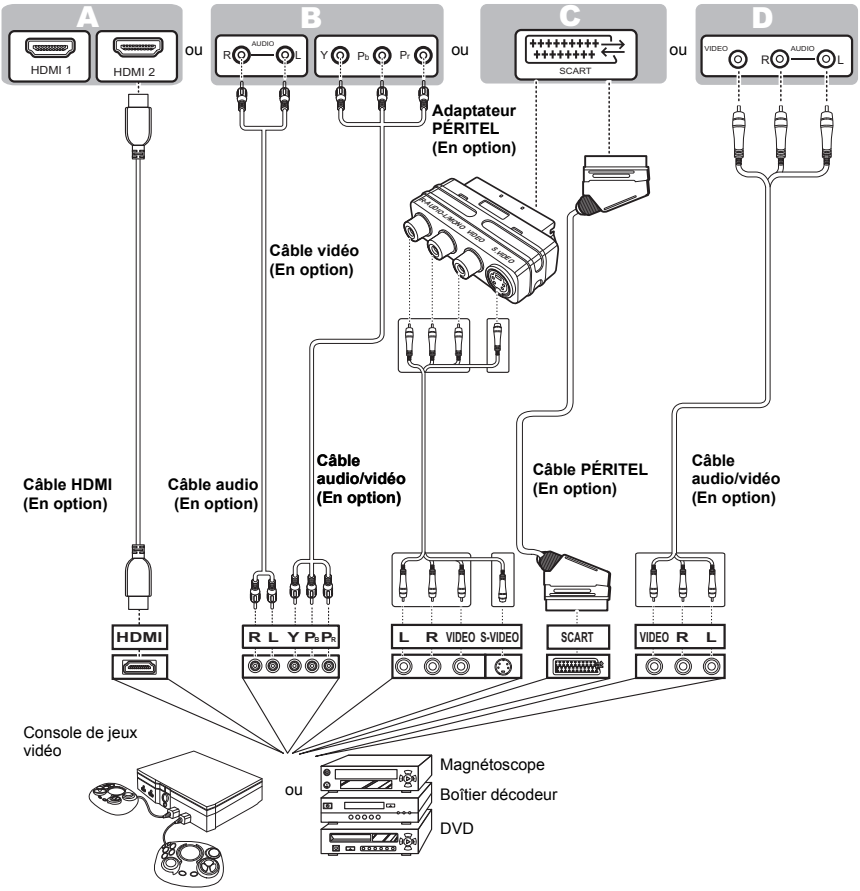


Remarque :

- Les haut-parleurs externes et le casque ne sont pas fournis avec le téléviseur.
- Les haut-parleurs internes du téléviseur seront automatiquement coupés lorsque des écouteurs sont branchés.
- Utilisez seulement des haut-parleurs externes avec un amplificateur intégré.
- Un seul appareil externe peut être branché à n’importe quel moment.

2.2.2 Connexion d'appareils AV

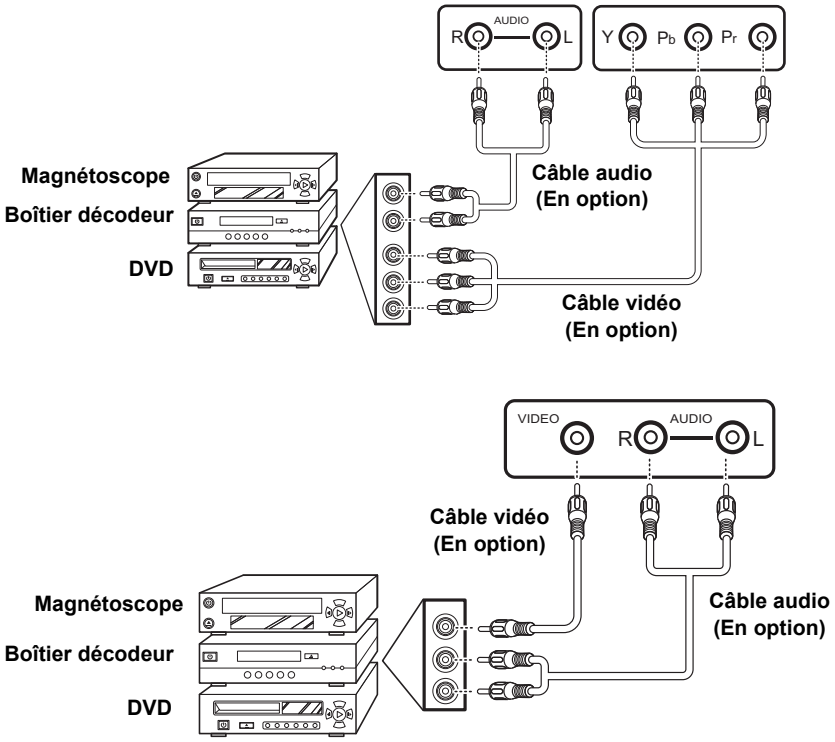
La figure suivante illustre le branchement des périphériques AV sur votre téléviseur via les ports HDMI (A), Composante/AUDIO (B) PÉRITEL (C) et VIDÉO/AUDIO (D).



Remarque :
Les ports audio affichés sous Composante / Audio (B) et Vidéo / Audio (D) sont physiquement les mêmes ports. Seul un ensemble de ports audio peut être sélectionné lors du branchement d'appareils AV.

2.2.3 Branchement d'un magnétoscope/boîtier décodeur ou lecteur DVD avec la vidéo composante / Vidéo

Branchez le téléviseur sur un magnétoscope / un boîtier décodeur ou un lecteur DVD en utilisant les entrées composante / Vidéo.

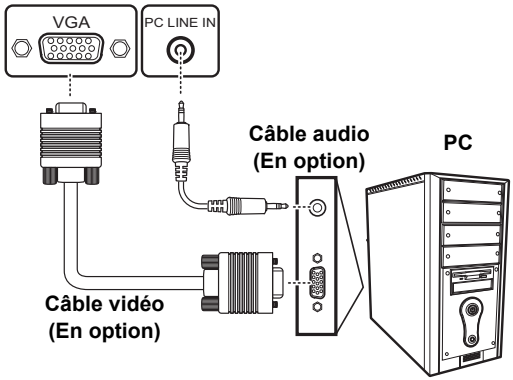


2.2.4 Brancher un ordinateur via le port VGA

Branchez le téléviseur sur un PC avec le port VGA pour l'utiliser comme un moniteur.

1 Connectez le port VGA du téléviseur à la sortie VGA du PC.

2 Connectez le port Sortie Ligne de votre PC sur le port ENTRÉE LIGNE PC du téléviseur pour écouter l'audio sur votre PC.

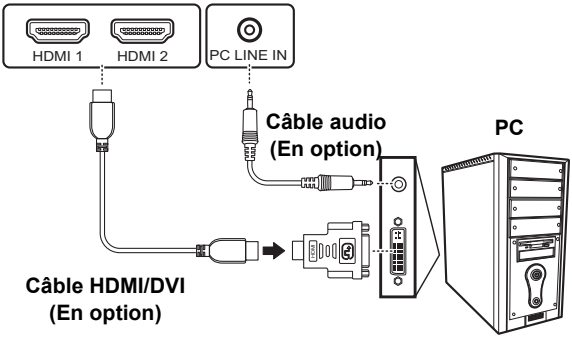


2.2.5 Brancher un ordinateur via le port DVI

Branchez le téléviseur sur un PC avec le port DVI pour l'utiliser comme un moniteur (voir illustration).

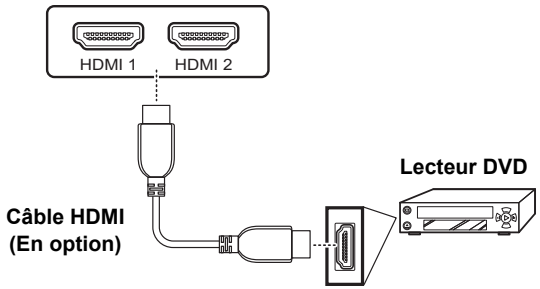
1 Connectez le port HDMI du téléviseur à la sortie DVI du PC.

2 Connectez le port Sortie Ligne de votre PC sur le port ENTRÉE LIGNE PC du téléviseur pour écouter l'audio sur votre PC.



2.2.6 Branchement avec HDMI

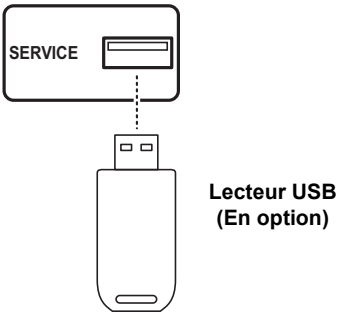
Le HDMI (interface multimédia haute définition) vous permet d'obtenir l'envoi d'un signal vidéo optimal depuis la source vers le téléviseur. Rapportez-vous à l'illustration suivante pour brancher un appareil avec une sortie HDMI sur le téléviseur.



Remarque :
Lorsqu'un câble HDMI est branché, il n'est pas nécessaire d'utiliser un câble audio. Par contre, il est nécessaire si vous utilisez un câble HDMI-DVI pour les branchements.

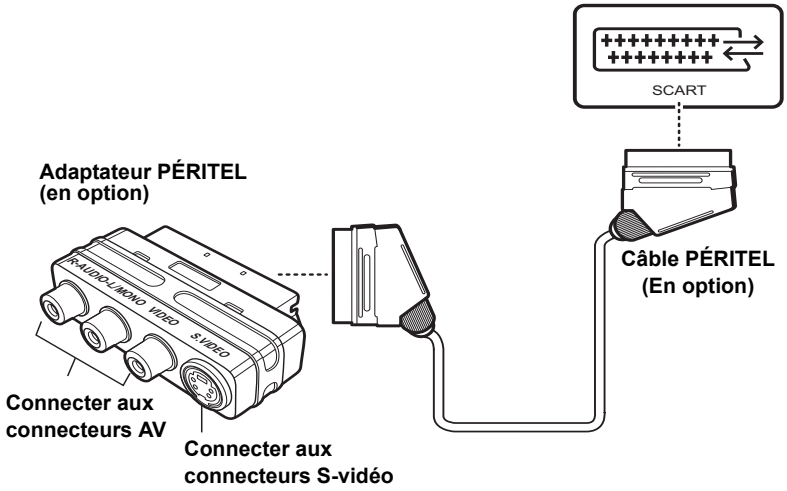
2.2.7 Branchement avec USB

Port pour l'entretien, uniquement pour la mise à jour DTV F/W.



2.2.8 Branchement d'un magnétoscope/décodeur/lecteur DVD avec la PÉRITEL

Utilisez le port PÉRITEL pour brancher un téléviseur, un magnétoscope, un lecteur VCD ou DVD ou une console de jeux vidéo. Vous pouvez choisir d'utiliser un câble ou un adaptateur PÉRITEL (en option) pour le branchement, en fonction des ports disponibles sur votre lecteur.



Remarque :

- Pour éviter l'apparition de signaux inadéquats, le connecteur S-vidéo et les connecteurs AV ne peuvent pas être branchés en même temps.
- Les câbles sont classés par couleur (noir, rouge, blanc et jaune). Branchez chaque câble coloré sur le connecteur correspondant de l'appareil.

2.3 Utilisation du téléviseur

2.3.1 Allumer et éteindre le téléviseur

1 Appuyez sur ⏻ du panneau de commande ou de la télécommande. Le voyant DEL d'état du téléviseur passe du rouge au vert pour vous indiquer que le téléviseur est allumé.

2 Appuyez à nouveau sur ⏻. Le voyant DEL passe du vert à rouge pour vous indiquer que le téléviseur est éteint.

2.3.2 Changer la source du signal

Appuyez sur **ENTRÉE** du panneau de commande ou de la télécommande pour sélectionner la source du signal entrant.

2.3.3 Effectuer une recherche automatique des chaînes

Avant d'utiliser le téléviseur et de regarder des programmes, vous devez commencer par activer la recherche des chaînes.

1 Appuyez sur **MENU** du panneau de commande ou de la télécommande, puis sélectionnez pour accéder au menu Chaîne / DTV.

2 Sélectionner la Recherche auto.

3 Appuyez sur ❯ de la télécommande pour exécuter la recherche des chaînes.

2.3.4 Choix des chaînes

- Appuyez sur **P▲** du panneau de commande ou de la télécommande pour passer au numéro de chaîne suivant.
- Appuyez sur **P▼** du panneau de commande ou de la télécommande pour passer au numéro de chaîne précédent.
- Entrez directement le numéro de la chaîne désirée avec les touches numériques de la télécommande.

2.3.5 Régler le volume

1 Appuyez sur **VOL+** du panneau de commande ou de la télécommande pour augmenter le volume.

2 Appuyez sur **VOL-** du panneau de commande ou de la télécommande pour baisser le volume.

3 Appuyez sur **MUTE** pour couper le son et appuyez de nouveau sur **MUTE** ou sur l'une des touches de réglage du volume pour remettre le son.

3 Réglage des paramètres du menu OSD (Affichage à l'écran)

Le système du menu d'affichage à l'écran (OSD) est une méthode simple et rapide d'ajuster les réglages du téléviseur. Le menu OSD est facilement accessible en utilisant les boutons de la télécommande.

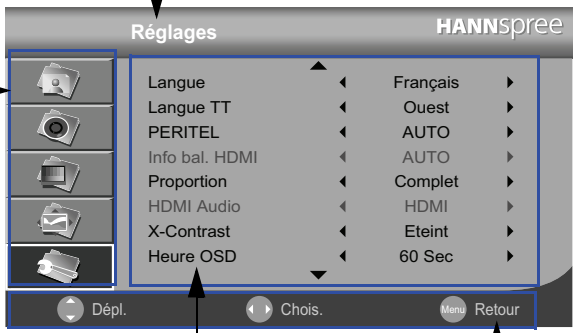
Avant de détailler chaque option du menu OSD, vous devez vous familiariser avec le plan du système OSD :

MENU ACTUEL :

affiche le titre du menu sélectionné.

MENU PRINCIPAL :

affiche une liste des éléments du menu. L'élément sélectionné est surligné en bleu foncé.



Options RÉGLABLES :

Indique le réglage/la valeur des options pouvant être réglées.

INSTRUCTIONS :

brèves instructions pour le réglage des paramètres.

Fonction	Panneau de commande	Télécommande
Menu OSD	**MENU**	**MENU**
Vers le haut	**P▲**	**Flèche ^**
Vers le bas	**P▼**	**Flèche v**
Sélectionner/ Augmenter	**VOL +**	**Flèche >**
Sélectionner/Diminuer	**VOL-**	**Flèche <**
Retour	**MENU**	**MENU**

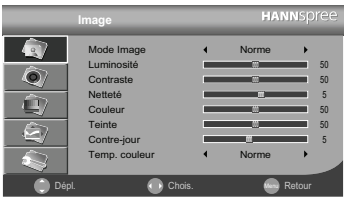
3.1 Menus de réglage OSD

Suivez les instructions indiquées au bas du menu de fonction OSD. Appuyez sur **P▲/▼** du panneau de commande ou sur les touches avec les flèches ^ / v pour faire défiler les menus, sur la touche **VOL +** du panneau de commande ou la touche > avec la flèche pour choisir un élément, ou sur la touche **MENU** pour quitter la page menu OSD.

Les menus suivants peuvent être réglés de plusieurs manières.

3.2 Réglage des paramètres image

1 Appuyez sur **MENU** pour ouvrir le menu principal OSD. Le menu **Image** s'affiche alors.
2 Appuyez sur > pour accéder au menu **Image**.
3 Appuyez sur ^ / v pour choisir un élément.
4 Appuyez sur < / > pour ajuster les échelles ou le paramétrage des options.

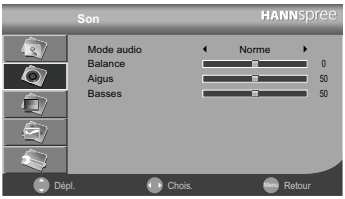


5 Appuyez sur **MENU** pour retourner à l'entrée du menu **Image**.
6 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu OSD.

- Le menu **Image** est utilisé pour ajuster les paramètres du **Mode Image**, de la **Luminosité**, du **Contraste**, de la **Netteté**, de la **Couleur**, de la **Teinte**, du **Contre-jour**, et de la **Temp. couleur**.
  - Le **mode Image** peut être paramétré en **Norme**, **Éclatant**, **Doux**, ou **Utilisateur**.
  - Ajustez la **Luminosité**, le **Contraste**, et la **Couleur**, de la **Teinte** (NTSC uniquement) en appuyant sur < / > et en déplaçant les échelles de 0 à 100.
  - Ajustez la Netteté en appuyant sur < / > et en déplaçant les échelles de 0 à 9.
  - Le **Contre-jour** permet de baisser manuellement le rétroéclairage pour des scènes sombres, générant une couleur noire plus profonde. Appuyez sur < / > pour ajuster les échelles de 1 à 10.
  - La **Température de couleur** peut être paramétrée en **Standard**, **Chaud** ou **Froid**.

Remarque : les paramètres disponibles dans le menu OSD dépendent de la source du signal d'entrée.

3.3 Réglage des paramètres Son

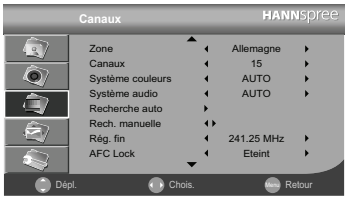


1. Appuyez sur **MENU** pour ouvrir le menu principal OSD.
2. Appuyez sur ⌄ pour sélectionner le menu **Son**.
3. Appuyez sur › pour accéder au menu **Son**.
4. Appuyez sur ⌃ / ⌄ pour choisir un élément.
5. Appuyez sur ‹ / › pour ajuster les échelles ou le paramétrage des options.
6. Appuyez sur **MENU** pour retourner à l'entrée du menu **Son**.
7. Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu OSD.

- Le menu **Son** est utilisé pour ajuster les paramètres du **Mode Son**, de l'**Équilibre**, des **Aigus** et des **Basses**.
  - Le mode Son peut être paramétré en **Norme**, **Musique**, **Film**, **Parole**, ou **Utilisateur**.
  - Ajustez l'**Équilibre** en appuyant sur ‹ / › et en déplaçant les échelles de -50 à 50.
  - Ajustez les **Aigus**, et les **Basses** en appuyant sur ‹ / › et en déplaçant les échelles de 0 à 100.

Remarque : les paramètres disponibles dans le menu OSD dépendent de la source du signal d'entrée.

3.4 Réglage des paramètres Chaînes



1. Appuyez sur **ENTRÉE** et sélectionnez TV comme type de signal.
2. Appuyez sur **MENU** pour ouvrir le menu principal OSD.
3. Appuyez sur ⌄ pour sélectionner le menu **Chaînes**.
4. Appuyez sur › pour accéder au menu **Chaînes**.
5. Appuyez sur ⌃ / ⌄ pour choisir un élément.
6. Appuyez sur ‹ / › pour ajuster les échelles ou le paramétrage des options.

7 Appuyez sur **MENU** pour retourner à l'entrée du menu **Chaîne**.

8 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu OSD.

- Utilisez le menu **Chaînes** pour ajuster les paramètres **Zone**, **Chaînes**, **Système couleurs**, **Système audio**, **Recherche auto**, **Rech manuelle**, **Rég. fin**, **Verrouillage AFC**, **Éditeur chaîne** et **Verr. parental**.

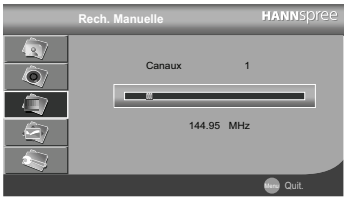
  • La Zone peut être paramétrée sur **Allemagne**, **Royaume Unit**, **Italie**, **Espagne**, **Portugal**, **France**, **Hongrie**, **Pologne**, **Pays-Bas** et **Autre**.

  • Utilisez Canaux pour sélectionner les chaînes en appuyant sur ❮ / ❯.

  • Le Système des couleurs peut être paramétré sur **AUTO**, **PAL**, ou **SECAM**.

  • Le système audio peut être paramétré sur **AUTO**, **BG**, **DK**, **I**, **L**, et **L'**.

  • Sélectionnez Recherche auto pour lancer la recherche automatique des chaînes télévisées. Sélectionnez Rech. manuelle pour chercher manuellement les chaînes télévisées.

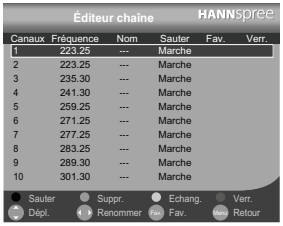


  • Appuyez sur ❮ / ❯ pour ajuster la fréquence de la chaîne, dans Rég. fin.

  • Le Verrouillage AFC peut être **Activé** ou **Désactivé**.

  • Appuyez sur ❯ pour accéder au menu **Éditeur de chaîne**. L'Éditeur de chaîne vous permet de modifier les détails, dont **Nom**, la fonction **Sauter**, **Fav** et **Verr.** de chaque chaîne.

- Pour modifier le nom d'une chaîne, sélectionnez la chaîne et appuyez sur < / > pour ouvrir l'Éditeur de chaîne. Saisissez le nom voulu de la chaîne en utilisant les touches à l'écran, puis sélectionnez **Save**.



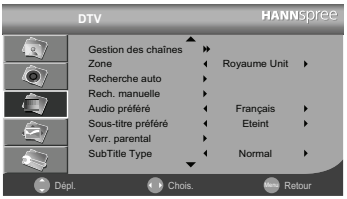
- Appuyez sur le bouton rouge de la télécommande pour sauter des chaînes.
- Appuyez sur le bouton vert de la télécommande pour supprimer des chaînes.
- Appuyez sur le bouton jaune de la télécommande pour changer l'ordre des chaînes.
- Appuyez sur le bouton bleu de la télécommande pour verrouiller des chaînes.
- Appuyez sur le bouton haut/bas de la télécommande pour changer de chaînes.
- Appuyez sur le bouton gauche/droite de la télécommande pour renommer les chaînes.
- Appuyez sur le bouton FAV de la télécommande pour ajouter/supprimer des chaînes favorites.
- Appuyez sur le bouton Menu de la télécommande pour quitter l'Éditeur chaîne.

• Le Verrouillage parental vous permet de modifier le mot de passe.
- Utilisez les touches de la télécommande pour saisir votre mot de passe.

Remarque : les Paramètres Chaînes ne sont disponibles qu'en mode TV.

3.5 Réglages des paramètres DTV

1 Appuyez sur **ENTRÉE** et sélectionnez DTV comme type de signal.
2 Appuyez sur **MENU** pour ouvrir le menu principal OSD.
3 Appuyez sur ⌄ pour sélectionner le menu **DTV**.
4 Appuyez sur > pour accéder au menu **DTV**.
5 Appuyez sur ^ / ⌄ pour choisir un élément.
6 Appuyez sur < / > pour modifier les échelles ou le paramétrage des options.
7 Appuyez sur **MENU** pour retourner au menu **DTV**.
8 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu OSD.

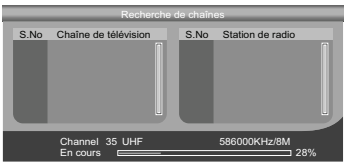


- Utilisez le menu **DTV** pour ajuster les paramètres **Gestion des chaînes**, **Zone**, **Recherche auto**, **Rech. manuelle**, **Audio préféré**, **Sous-titre préféré**, **Verr. parental**, **SubTitle Type**, **Heure**, **CI**, et **Contrôle parental**.

• Les sélections de la Gestion des chaînes comprennent l'**Organiseur de chaînes**, le **Triage des chaînes**, le **Groupage des chaînes**, et **Supprim. toutes les chaînes TV**.

• La Zone peut être paramétrée sur **Allemagne**, **Royaume Unit**, **Italie**, **Espagne**, **Portugal**, **France**, **Hongrie**, **Pologne**, **Pays-Bas** et **Autre**.

• Sélectionnez Recherche auto pour lancer la recherche automatique des chaînes télévisées. Sélectionnez Rech. manuelle pour chercher manuellement les chaînes télévisées.



• Vous pouvez paramétrer la fonction Audio préférée sur **Anglais**, **France**, **Allemagne**, **Italie**, **Espagne**, **Portugal**, **Danemark**, et **Tchèque**.

• Vous pouvez paramétrer la fonction Sous-titre préféré sur **Désactivé**, **Anglais**, **France**, **Allemagne**, **Italie**, **Espagne**, **Portugal**, **Danemark**, et **Tchèque**.

• L'Organiseur de chaînes prend en charge la fonction échange de chaîne. Pour sélectionner la chaîne que vous voulez échanger, appuyez sur le bouton jaune de la télécommande, puis sur le bouton numérique pour entrer la chaîne avec laquelle vous voulez effectuer l'échange. Appuyez sur le bouton OK de la télécommande pour confirmer.

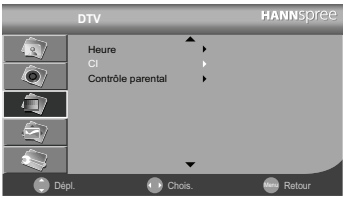
• Le verrouillage parental vous permet de modifier le mot de passe.

Verr. parental
Saisissez l'ancien mot de passe
Saisissez le nouv mot de passe
Confirmez le nouv. mot de passe
0 – 9 Press 0 to 9
Cancel

Remarque : le mot de passe d'origine par défaut est 0000.

- Le SubTitle Type peut être réglé sur **Normal** ou **Malentendants**.
- La sélection de l'heure comprend le Décalage CMT et l'Heure d'été.
  - Appuyez sur < / > pour ajuster le Décalage GMT sur **AUTO** ou sur d'autres fuseaux horaires.
  - Appuyez sur < / > pour régler l'heure d'été sur **Activé** ou **Désactivé**.

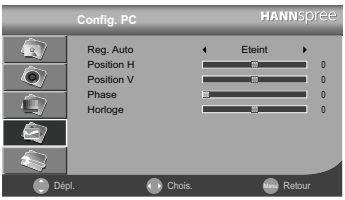
- Choisissez CI pour accéder à l'Interface Commune.



  - Appuyez sur > pour accéder au menu Interface Commune.
- Le Contrôle parental vous permet de choisir un degré de contrôle parental.

  - Appuyez sur le pavé numérique de la télécommande pour saisir les mots de passe.
  - Appuyez sur < / > pour paramétrer le Contrôle parental entre **4** et **18** ou **Désactivé**.

3.6 Réglage des paramètres PC



1 Appuyez sur **ENTREE** et sélectionnez **PC** comme type de signal.

2 Appuyez sur **MENU** pour accéder à l'écran du Menu principal OSD.

3 Appuyez sur ⌄ pour sélectionner le menu **PC**.

4 Appuyez sur › pour accéder au menu **PC**.

5 Appuyez sur ⌃ / ⌄ pour sélectionner un élément.

6 Appuyez sur ‹ / › pour régler le paramètre ou la valeur des options.

7 Appuyez sur **MENU** pour retourner à l'entrée du menu **PC**.

8 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu OSD.

- Le menu **PC** peut s'utiliser pour régler les paramètres **Reg. Auto**, **Position H**, **Position V**, **Phase** et **Horloge**.
  - Le Réglage automatique peut être réglé sur **Activé** ou **Désactivé**.
  - La position H et la position V peuvent se régler en appuyant sur ‹ / › pour déplacer les échelles de -16 à 16.
  - Réglez l'horloge en appuyant sur ‹ / › pour déplacer les échelles de -50 à 50.
  - Le paramètre Phase peut se régler en appuyant sur ‹ / › pour déplacer la valeur de 0 à 31.

3.7 Réglage des paramètres de configuration

1 Appuyez sur **MENU** pour ouvrir le menu principal OSD.

2 Appuyez sur ⌄ pour sélectionner le menu **Réglage**.

3 Appuyez sur › pour accéder au menu **Réglage**.

4 Appuyez sur ⌃ / ⌄ pour choisir un élément.

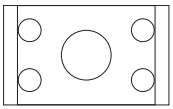
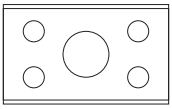
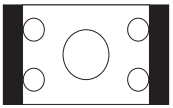
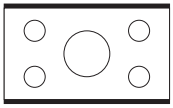
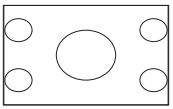
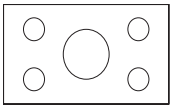
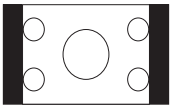
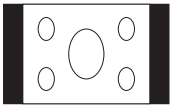
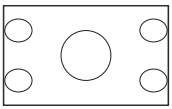
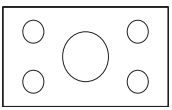
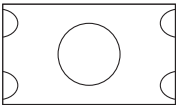
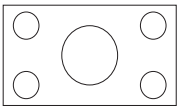
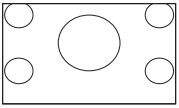
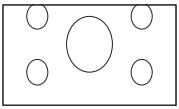
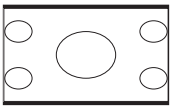
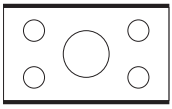
5 Appuyez sur ‹ / › pour modifier les échelles ou le paramétrage des options.

6 Appuyez sur **MENU** pour retourner au menu **Réglage**.

7 Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu OSD.

- Le menu **Réglage** peut être utilisé pour ajuster les paramètres **Langue**, **Langue TT**, **PERITEL**, **Info bal. HDMI**, **Proportion**, **Audio HDMI**, **X-Contrast**, **Heure OSD**, **Réinitialiser**, **Arrière-plan**, **Réglage initial**.
  - Les cinq langues disponibles sont : **English**, **Italiano**, **Español**, **Português**, **Français**, **Deutsch**, **Magyar**, **Polski**, et **Nederlands**.
  - Les langues disponibles pour le télétexte sont : **Ouest**, **Est**, **Hongrois**, **Arabe**, et **Farsi**.
  - Les sélections PERITEL comprennent : **AUTO**, **CVBS**, **RVB**, et **S-VIDEO**.
  - Les sélections disponibles dans les Info de balayage HDMI sont : **AUTO**, **Surbalayage**, **Sousbalayage**. (disponible lorsque HDMI est connecté)
  - Les choix d'aspect disponibles sont les suivants : **AUTO**, **Plein**, **Normal**, **Panorama**, **Zoom**,
    Sous-titre et **Large**.
  - Les sélections audio HDMI disponibles comprennent : **HDMI** et **Entrée analogique**. (disponible lorsque HDMI est connecté)
  - Le X-Contrast peut être paramétré en **Activé** ou **Désactivé**.
  - L'Heure OSD peut être paramétré sur **10 secs**, **20 secs**, **30 secs**, et **60 secs**.
  - Choisissez de Réinitialiser les paramètres pour retrouver les paramètres par défaut.
  - L'Arrière-plan peut être **Bleu** ou **Désactivé**.

• Les sélections du mode **Proportion** sont : Auto, Plein, Normal, Panorama, Zoom, Sous-titre et Large. Veuillez voir ci-dessous pour plus de détails.

Type	4:3	16:9
Contenu		
AUTO		
Plein		
Normal		
Panorama		
Zoom		
Sous-titre		
Large		

Remarque : les paramètres disponibles dans le menu OSD dépendent de la source du signal d'entrée.

4 Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucune image et aucun son.	• Branchez correctement le cordon d'alimentation. • Vérifiez si le voyant DEL d'alimentation est allumé ou non. • Appuyez sur ⏻ du panneau de commande ou de la télécommande. • Appuyez sur le bouton Input (Entrée) pour passer d'une source vidéo à une autre. • Appuyez sur **P▲** ou **P▼** pour passer d'un programme TV à un autre. • Vérifiez que tous les câbles sont correctement branchés.
Aucune image ou image floue, son OK.	• Vérifiez les branchements de l'antenne ou du câble. • Changez la luminosité dans le menu OSD **Image**.
L'image n'est pas en couleur.	• Changez l'option **couleur** dans le menu OSD **Image**.
Image OK, aucun son.	• Vérifiez que l'appareil source fonctionne correctement. • Vérifiez que le câble audio est correctement branché. • Désactivez la fonction « Muet ». • Appuyez sur **VOL +** du panneau de commande ou de la télécommande.
Aucun son dans l'un des haut-parleurs.	• Ajustez l'**équilibre** dans le menu OSD **Son**.
Certaines chaînes ne marchent pas avec le câble.	• Essayez la fonction de **Recherche auto** dans le menu OSD **Gestion des chaînes**.
Je veux réinitialiser les réglages TV.	• Utiliser la fonction **Réinitialiser** dans le menu OSD **Réglage**.
Les menus ne marchent pas.	• Si certains paramètres dans les menus OSD sont affichés en gris, cela indique que ces paramètres ne peuvent pas être réglés.
L'image est à l'envers.	• Vérifiez que le câble de signal vidéo est correctement branché.
Un brouillage apparaît sur l'écran.	• Tournez l'antenne ou éloignez-la des routes ou des sources de brouillage ou d'interférence. • Vérifiez les branchements de l'antenne et du câble de signal vidéo.
Images floues ou surimposées.	• Ajustez le réglage de la netteté. • Choisissez des programmes avec une meilleure réception. • Changez la direction de l'antenne ou remplacez le câble de signal vidéo.
La télécommande ne marche pas.	• Vérifiez que les piles ont été correctement insérées. • Remplacez les piles par des piles neuves. • Vérifiez que le cordon d'alimentation du téléviseur est correctement branché. • Vérifiez qu'il n'y a aucun objet bloquant le signal entre la télécommande et le capteur infrarouge. • Essayez de vous rapprocher du téléviseur et d'utiliser la télécommande.

5 Sync. support

Sync. Support Mode PC

Mode	Résolution (point actif)	Fréquence horizontale (KHz)	Fréquence verticale (Hz)	Horloge nominale à pixel (MHz)	PC (VGA)	DVI à HDMI
VGA	640x480@60Hz	31,469	59,941	25,175	V	V
SVGA	800x600@60Hz	37,879	60,317	40	V	V
XGA	1024x768@60Hz	48,363	60,004	65	V	V
VESA	1280x720@60Hz	44,955	59,94	74,176	V	
WXGA+	1440x900@60Hz	55,935	59,887	106,5	V	V

Sync. Support Mode vidéo

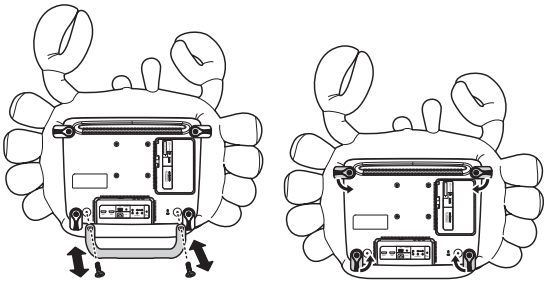
Résolution (point actif)	HDMI	HDTV (composante)
640x480p@60Hz	V	
720x480i@60Hz	V	V
720x480p@60Hz	V	V
720x576i@50Hz	V	V
720x576p@50Hz	V	V
1280x720p@60Hz	V	V
1280x720p@50Hz	V	V
1920x1080i@50Hz	V	V
1920x1080i@60Hz	V	V
1920x1080P@24HZ	V	V
1920x1080P@25HZ	V	V
1920x1080P@30HZ	V	V
1920x1080P@50Hz	V	V
1920x1080P@60Hz	V	V

6 Caractéristiques techniques

Dimensions de l'écran	**48,3cm/19**"
Écran LCD	1 440x900
Fonction entrée	Entrée RF
	PÉRITEL
	AV
	Composante
	Entrée RCA audio composante
	HDMI x 2
	VGA
	Entrée Ligne PC VGA
	CI supporte 5 V
Fonction sortie	Sortie écouteurs
	Haut-parleur 2.5W + 2.5W
	Sortie PÉRITEL
Caractéristiques	HD Ready
	Filtre-peigne 3D
	Dé-entrelacement 3D
	Réduction du bruit
	Pull down 3:2/ 2:2
	X-Contrast (5000:1)
	Entrée 24p

7 Démonter la base du support

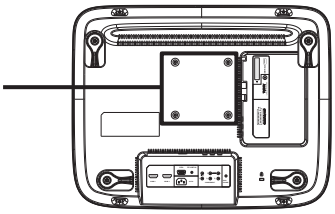
1 Couchez l'animal à plat, sur une surface stable.
2 Ôtez les deux (2) vis avec un tournevis, de façon à pouvoir enlever le socle.
3 Enlevez délicatement le socle.



(Uniquement pour référence)

Installation du téléviseur sur un mur :

1 Achetez un support mural compatible VESA : VESA 100 X 100, 4 trous, M4, 8mm, 15 kg.
2 Repérez l'endroit idéal pour votre téléviseur sur le mur.
3 Fixez le support fermement au mur.
4 Montez le téléviseur sur le support en utilisant les 4 trous de montage à l'arrière et au centre du téléviseur.



Remarque :

- Pour une bonne installation, veuillez lire les instructions de votre support mural.
- L'écartement des trous de montage est de 100 mm horizontalement et de 100 mm verticalement.
- Le type de vis est métrique : M4, longueur 8 mm.
- La base du support pour téléviseur 19" peut se visser sur une table ou toute autre surface dure, en utilisant le trou à l'arrière de la base du support.

**L'installation du téléviseur LCD requiert des compétences particulières et ne devrait être réalisée que par un technicien qualifié. Les clients ne devraient pas essayer de l'effectuer eux-mêmes. Hannspree n'est pas tenu responsable du mauvais montage ou d'un montage qui pourrait provoquer un accident et blesser l'entourage. Vous pouvez consulter un technicien qualifié pour l'utilisation d'un support optionnel de montage du téléviseur sur le mur.*